



## pennsylvania

OFFICE OF VICTIM ADVOCATE

Las víctimas de delitos en Pensilvania tienen derechos, al igual que estándares de servicios que pueden esperar recibir. Estos estándares ayudan a garantizar que las víctimas reciban información práctica y apoyo emocional, y que puedan participar plenamente en el sistema de justicia penal. Ellos fueron creados para asegurar que las víctimas sean tratadas en todo momento con dignidad y respeto, independientemente de su género, edad, estado civil, raza, origen étnico, orientación sexual, discapacidad o religión.

Los derechos de las víctimas de delitos son proporcionados por varias entidades diferentes, las cuales pueden incluir autoridades policiales estatales o locales, la oficina del fiscal de distrito, el instituto correccional local, el Departamento de Correcciones de PA, la Junta de Libertad Condicional de PA, una oficina de libertad supervisada juvenil, agencias de servicios a las víctimas, y/o el Departamento de Bienestar Público de PA.

Si usted cree que sus derechos no fueron satisfechos de acuerdo a los estándares antes indicados, usted puede presentar una queja llenando el formulario anexo y devolviéndolo a la Oficina de Defensa de la Víctima de PA. OVA revisará su queja y un miembro del personal podrá hacer contacto con usted.

En la actualidad en PA, no hay remedios legales para afrontar la negación de sus derechos o estándares de servicios. Sin embargo, todas las quejas son tomadas seriamente y revisadas exhaustivamente. La meta de OVA es usar la información obtenida para buscar, cuando sea posible, la corrección de la privación que usted ha sufrido. Ejemplos de violaciones de derechos serán usados también para instruir a los proveedores de servicios a las víctimas, ayudando a asegurar que las víctimas de delitos reciban todos los derechos disponibles bajo la ley.

Por favor recuerde que el propósito principal de este proceso es educar a los proveedores de servicios para defender los derechos de las víctimas. Presentar una queja no puede garantizar que ocurra una resolución de su caso. OVA analizará internamente sus inquietudes, las abordará lo mejor que pueda, y utilizará la información recopilada para mejorar los servicios existentes en todo el Estado.

### Definición de una Víctima, según la Ley de Víctimas de Delitos de PA:

Una persona contra la cual se ha perpetrado un delito, que puede incluir, pero no se limita a:

- un padre o guardián legal de una víctima menor de edad, excepto cuando el padre o guardián legal es el presunto delincuente
- un padre o guardián legal de una víctima adulta incapacitada
- un miembro de la familia de una víctima de homicidio

Además de la familia inmediata, esto incluye, pero no se limita a padrastros, hijastros, hermanastros, prometidos o amantes.

Devolver formularios a: 1101 S. Front Street, Suite 5200 | Harrisburg, PA 17104 o RA-OVAinfo@pa.gov

**Que esperar ahora**

Su presentación no garantiza que una resolución ocurra en su caso específico. OVA evaluará internamente sus inquietudes, las abordará en lo mejor de su capacidad, y utilizará la información como herramientas de aprendizaje para ayudar a mejorar los servicios actuales.

**Información Básica**

Nombre:	Dirección de correo electrónico:
Dirección postal:	

**Información del Contacto**

¿Desearía que un miembro del personal de OVA le llame para discutir su experiencia?  Sí  No  
Si contestó Sí, por favor suministre abajo la información de teléfono.

Teléfono: (        ) _____	¿Está bien dejar mensaje? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	Mejor hora para llamar:	Instrucciones especiales:
-------------------------------	--	-------------------------	---------------------------

**Información del Delito**

¿El delito sucedió en Pensilvania? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	¿Es usted la víctima directa del delito? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	
¿En qué condado ocurrió el delito?	Fecha del delito:	
Nombre del acusado:	No. de caso:	No. de recluso:
Tipo de delito: <input type="checkbox"/> incendio premeditado <input type="checkbox"/> homicidio <input type="checkbox"/> asalto <input type="checkbox"/> tráfico de humanos <input type="checkbox"/> robo <input type="checkbox"/> secuestro <input type="checkbox"/> abuso de menores <input type="checkbox"/> delito contra la propiedad <input type="checkbox"/> agresión sexual a menores <input type="checkbox"/> agresión sexual <input type="checkbox"/> conducir bajo la influencia <input type="checkbox"/> acecho <input type="checkbox"/> acoso <input type="checkbox"/> otro delito vehicular <input type="checkbox"/> violencia doméstica <input type="checkbox"/> otro: _____		

**Información de Proveedores**

A través del proceso de justicia penal, ¿quién cree usted que violó sus derechos?

<input type="checkbox"/> autoridades policiales	<input type="checkbox"/> oficina del fiscal de distrito
<input type="checkbox"/> proveedor de servicios a las víctimas	<input type="checkbox"/> cortes
<input type="checkbox"/> libertad condicional	<input type="checkbox"/> refugio de violencia doméstica / centro de crisis por violación
<input type="checkbox"/> correccional	<input type="checkbox"/> otro: _____

*Continúa en página siguiente.*

### Información de Proveedores (continuación)

Por favor indique el nombre de cada individuo o agencia que usted piensa que no le concedió sus derechos o no le trató con dignidad y respeto.

¿Autoriza usted a OVA a contactar los proveedores de servicios que usted indica arriba violaron sus derechos como víctima de delito?

*Usted puede presentar su queja sin autorizar esto.*    Sí    No

Por favor coloque sus iniciales y fecha acordando que OVA puede contactar los proveedores de servicios y divulgar su nombre e información de caso, para mejor abordar los problemas surgidos.

Iniciales \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

### Información de Derechos

Por favor marque los derechos que le han sido violados.

- recibir información básica sobre servicios
- notificación de procesos penales y juveniles relacionados a su caso
- acompañamiento a todos los procesos de corte
- oportunidad de proporcionar comentarios antes de la resolución de su caso
- oportunidad de presentar declaraciones de impacto, escrito o verbal, ante el juez de sentencia
- oportunidad de presentar comentarios después de la sentencia acerca de libertad para el trabajo, libertad condicional, campamento disciplinario, castigo intermedio estatal, si es aplicable
- recibir información sobre la ubicación del recluso y/o aviso de escape
- asistencia en la preparación, presentación, o seguimiento de ayuda económica

Por favor de un breve resumen explicando como fueron violados sus derechos.

*Si marcó Sí en la página 1 para ser contactado, OVA le contactará para obtener información adicional.*

### Affidavit

Al firmar usted está confirmando que todas las declaraciones son verdad y precisas a su mejor entender

- Entiendo que presentar una queja no garantiza una resolución en mi caso.
- Entiendo que, si no autoricé OVA a contactar los proveedores de servicio de arriba, honrarán mi confidencialidad.
- Entiendo que la información suministrada será usada para mejorar los servicios a las victimas en toda Pensilvania.

Firma \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_